



**OKRESNÁ PROKURATÚRA ŽILINA**  
**Moyzesova 20, 011 56 Žilina 1**

Číslo: 2 Pv 181/16/5511-14  
EEČ: 2-43-367-2016

Žilina 01.12.2016

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. XXXXX  
**Trestný čin:** prečin: ublíženie na zdraví podľa § 156 odsek 1 Trestného zákona  
**Rozhodol:** prokurátorka Okresnej prokuratúry Žilina

Podľa § 215 odsek 1 písmeno b Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX 281 XXXXX  
XXXXX

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 156 odsek 1 Trestného zákona  
štádium: dokonaný trestný čin  
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 14.12.2015 v čase okolo 13.00 hod. v predajni XXXXX po predchádzajúcom slovnom konflikte s poškodeným XXXXX z dôvodu jeho neprístojného správania sa v predajni zobral z predajnej plochy deodorant, ktorý hodil poškodenému do tváre, čím poškodenému XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX, Žilina rozbil dioptrické okuliare a spôsobil pomliaždenie očnej gule vľavo s krvným výronom a opuchom ľavej očnice a zakrvácaním do sklovca a opuch sietnice na ľavom oku s adekvátnou dobou práceneschopnosti v trvaní 8 dní,

lebo tento skutok nie je trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.

**Odôvodnenie:**

Poverený príslušník OO PZ Žilina – východ pod sp. zn. ČVS: XXXXX vykonával vyšetrovanie v trestnej veci obv. XXXXXa, pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona.

Po skončení skráteného vyšetrovania bol tunajšej prokuratúre spisový materiál predložený s návrhom na podanie obžaloby. Po preskúmaní spisového materiálu som dospel k záveru, že vo veci nie sú splnené podmienky k podaniu obžaloby, a to vzhľadom k zabezpečeným dôkazom a ich vyhodnoteniu.

K objasneniu základných skutkových okolností bol vo veci vypočutý obvinený XXXXX, rovnako bol tiež vypočutý svedok – poškodený XXXXX ako i ďalší svedkovia. V priebehu prípravného konania boli zabezpečené viaceré listinné dôkazy.

Samotný obvinený Nguyen XXXXX k veci uviedol, že on sa skutku, ktorý sa mu kladie za vinu nedopustil. Priznal, že v predajni XXXXX, kde pracuje ako predavač, medzi ním a XXXXX došlo ku konfliktu, ktorý vyvolal práve poškodený XXXXX, ktorý prišiel spolu s ďalšími Rómami do predajne, kde robili neporiadok, rozhadzovali po predajni veci a správali sa hlučne. Viackrát ich upozornil, aby sa správali slušne, na čo sa začali správať ešte horšie, kričali na neho a vulgárne mu nadávali. V predajni sa zdržali asi 15 minút, pričom celý konflikt trval asi 5 minút. Keď Rómovia z predajne odchádzali, jeden z nich sa na neho zahnal päťou do tváre. Aby sa úderu vyhol, urobil krok vzad, inštinktívne siahol rukou na regál s tovarom a z regála zobral prvú vec na ktorú siahol, čo bol sprej a v sebaobrane ho hodil po poškodenom. Nemieril presne na konkrétnu časť tela, trafil ho do ruky, ktorou si bránil tvár a takto sa sprej odrazil do oka a spadli mu pri tom okuliare. Po tomto incidente predavačka zavolała políciu. Príslušníkom polície prehrával aj kamerový záznam z predajne, ktorý zachytával priebeh incidentu. Tento kamerový záznam však z technických príčin nebol uchovaný. Zhodné skutočnosti k priebehu celého incidentu uviedla vo svojej výpovedi aj svedkyňa XXXXX ktorá v inkriminovaný deň pracovala v predajni XXXXX ako predavačka

Poškodený XXXXX vo svojej výpovedi uviedol, že v inkriminovaný deň bol spolu so svojou družkou, jej bratom a dcérou v predajni XXXXX, kde si prezerali nejaký tovar. Pri pokladni za tovar riadne zaplatil. Predavačka ich však začala obviňovať, že kradli. Došlo medzi nimi k hádke, do ktorej sa zapojil muž kórejskej národnosti. Počas hádky išiel pomaly k východu z predajne, bol už nervózny, gestikuloval rukami, rozháňal sa, pričom zbadal, ako obvinený drží niečo v ruke, bolo to okrúhle, myslel si, že sú to zrolované noviny. Touto vecou ho uderil pod ľavé oko, vtedy zistil, že je to spej. Mal slnečné okuliare, ktoré sa po údere rozbili a spadli na zem. Nechcel ďalej pokračovať v incidente, vyšiel von z predajne a zavolał políciu. Potom bol aj na ošetrení vo FNsP XXXXX. Po ošetrení mal podliatinu na nose a pod okom. Práceschopný bol približne 10 dní, počas ktorých si musel dávať kvapky do oka, dával si obklady a masť na podliatinu pod okom. K trestnému stíhaniu obvineného sa pripojil s nárokom na náhradu škody vo výške 250,-- €. Zároveň uviedol, že nemá pocit, že by sa na obvineného zahnal, avšak počas jeho gestikulácie je možné, že sa zahnal a mohol to pochopiť, ako útok na svoju osobu.

Ku skutku boli vypočutí aj príslušníci polície XXXXX a XXXXX, ktorí síce neboli priamymi svedkami incidentu, avšak mali možnosť jeho priebeh si pozrieť na kamerovom zázname, ktorý im bol prehratý obvineným XXXXX XXXXX.

Z výsluchu svedka XXXXX vyplýva, že dňa 14.12.2015 vykonával hliadkovú službu, počas ktorej boli spolu s kolegom XXXXX vyslaní na preverenie konfliktu, ku

ktorému malo dôjsť v predajni XXXXX. Po príchode na miesto stotožnili osoby, medzi ktorými konflikt vznikol a to XXXXX a XXXXX. Po ich vypočutí ich poučili, že v prípade zranení môžu ísť na ošetrovanie a ak budú chcieť, môže vec písomne ohlásiť na políciu. XXXXX z miesta odišiel s tým, že uviedol, že ide na ošetrovanie. XXXXX nevedel dobre po slovensky, no snažil sa im vysvetliť, že on nikoho nenapadol, len sa bránil. Taktiež im prehral záznam z bezpečnostnej kamery, ktorá nasnímala predmetný incident. Záznam bol v dobrej kvalite a bolo na ňom vidieť, že k incidentu došlo pri vchodových dverách predajne, kde sa XXXXX zahnal rukou zovretou v päšť do oblasti tváre XXXXX XXXXX, ktorý v obave, že na neho útočí reflexívne siahol pravou rukou do regála a prvú vec, ktorú uchoпил hodil do XXXXX. Na základe kamerového záznamu usúdil, že XXXXX sa len bránil. Svedok XXXXX vo svojej výpovedi uviedol zhodné skutočnosti ako svedok XXXXX.

Ku skutku bola vypočutá aj svedkyňa XXXXX – družka poškodeného XXXXX, ktorá potvrdila, že keď z predajne odchádzali, predavačka povedala jej bratovi, že kradli. Usúdila tak asi z toho, že jej brat mal zlomenú ruku a túto mal schovanú pod bundou. To isté im tvrdil aj predavač, preto sa ich XXXXX zastal, medzi ním a predavačom prebehla ostrá slovná výmena. Ona venovala pozornosť svojej dcére. Potom už len počula výkrik a videla, že XXXXX má rozbité slnečné okuliare a z nosa mu tiekla krv. Zhodné skutočnosti uviedol vo svojej výpovedi aj svedok XXXXX – brat XXXXX.

Za účelom špecifikácie zranení poškodeného ako i za účelom stanovenia mechanizmu ich vzniku a následkov zranení bolo vo veci zabezpečené odborné vyjadrenie XXXXX pod č. 22/2016. Z jeho záverov vyplynulo, že poškodený XXXXX dňa 14.12.2015 utrpel pomliaždenie očnej gule vľavo s krvným výronom a opuchom ľavej očnice a zakrvácaním do sklovca a opuch sietnice na ľavom oku. Toto poranenie vzniklo priamym tupým násilím smerujúcim na oblasť ľavej očnice. Poranenie mohlo vzniknúť úderom obľou časťou deodorantu, na koži očnice neboli prítomné odreniny alebo tržné ranky. Poranenie si u poškodeného vyžadovalo práceneschopnosť v trvaní 8 dní.

V spisovom materiáli sa nachádzajú aj lekárske správy k zraneniam poškodeného XXXXX.

Kamerový záznam z bezpečnostnej kamery z predajne XXXXX sa nepodarilo zabezpečiť do spisového materiálu z dôvodu technickej poruchy na zariadení.

K osobe obvineného boli zabezpečené príslušné správy o povesti. Z výpisu z Ústrednej evidencie priestupkov MV SR vyplýva, že obvinený bol doposiaľ jedenkrát priestupkovo riešený za priestupok na úseku cestnej dopravy. Z odpisu z registra trestov GP SR je zrejmé, že menovaný doposiaľ bol nebol trestaný súdom Slovenskej republiky. V systéme ECRIS (Európsky informačný systém register trestov) má dva záznamy.

Z vykonaného dokazovania možno ustáliť, že v predajni XXXXX pravdepodobne v dôsledku nepochopenia celej situácie zo strany obvineného, ako aj zo strany poškodeného, skutočne medzi obvineným a poškodeným, došlo k ich vzájomnému verbálnemu konfliktu, ktorý následne prerástol aj do fyzického incidentu. Vyhodnotením vykonaných dôkazov však zastávam názor, že skutok sa stal tak, že poškodený XXXXX počas predmetného konfliktu svojou gestikuláciou

vzbudil u XXXXX pocit, resp. dojem, že ho chce udrieť päťou do oblasti tváre, preto obvinený intuitívne na svoju obranu zareagoval tak, že po ňom hodil deodorant, ktorým ho trafil do oblasti tváre, v dôsledku čoho mu spôsobil zranenia popísané v odbornom lekárskom vyjadrení s adekvátnou dobou PN 8 dní. Je potrebné uviesť, že aj samotný poškodený pripustil možnosť, že z jeho gestikulácie mohol obvinený nadobudnúť dojem, že sa na neho zaháňa. Takto zistený skutkový stav veci teda svedčí o tom, že konanie obvineného XXXXX XXXXX nie je možné kvalifikovať ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 Tr. zákona, pretože menovaný úmyselne poškodenému neublížil na zdraví. Je potrebné však zdôrazniť, že XXXXX konal v snahe brániť sa domnelému útoku zo strany XXXXX, konal teda podľa môjho názoru v nutnej obrane. Pokiaľ ide o spôsob obrany XXXXX XXXXX, tento považujem za primeraný, vykonaný bez snahy poškodenému vážnejšie ublížiť, prípadne mu spôsobiť inú vážnejšiu ujmu, s tým, že jeho konanie bolo primerané a adekvátne vzniknutej situácii. Toto je možné považovať za okolnosť, ktorá vylučuje protiprávnosť konania obvineného.

Vyhodnotením zabezpečených dôkazov som teda dospela k záveru, že tento skutok nevykazuje znaky trestného činu, ktorý sa obvinenému kladie za vinu a nie je ani iným trestným činom, ktorý je uvedený v osobitnej časti Trestného zákona.

Podľa § 215 ods. 1 písm. b/ Tr. poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak nie je skutok trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.

Z vyššie uvedených dôvodov bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

t

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať do 3 dní od jeho oznámenia prostredníctvom tunajšej prokuratúry na Krajskú prokuratúru v Žiline. Sťažnosť má odkladný účinok

.)

JUDr. Mária Liptáková  
prokurátorka